

VDG SAL DECENTRAMENTO  
2^ CIRCOSCRIZIONE  
SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

N. DOC. 42/13

CITTA' DI TORINO

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II  
**20 MAGGIO 2013**

Il Consiglio di Circoscrizione 2^ Santa Rita Mirafiori Nord convocato nelle prescritte forme in prima convocazione per la seduta del **20 MAGGIO 2013** alle ore **18:00** sono presenti, nell'aula consiliare della Cascina Giajone - Via Guido Reni 95 int. 15, oltre al Presidente Antonio PUNZURUDU, i Consiglieri:

ALAIMO Calogero - ANGELINO Domenico - BARLA Marco - BERNARDINI Luisa - CIAMPA Caterina - DI MISCIO Massimo - FURLAN Adriano - GENCO Giuseppe - GENTILE Vito - IOCOLA Alessandro - MACRI' Vincenzo - MANTI Vincenzo - MASERI Dennis - MASTROGIACOMO Michele - MONACO Claudio - MORETTO Roberto - PERRONE Raffaella - PLAZZOTTA Eugenio - PRISCO Riccardo - RAPPAZZO Marco - RASO Giuseppe - RUSSO Anna Maria - VERSACI Maurizio.

In totale con il Presidente risultano presenti n. 24 Consiglieri.

Risulta assente n. 1 Consigliere: IMBESI Serena.

Con l'assistenza del Segretario dott. Fabio DI MARCO ha adottato in:

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 – ART. 42 COMMA 2. INIZIATIVE ESTIVE 2013 - PROGETTO "E-STATE IN PIAZZA D'ARMI" E PROGETTO "ESTATE IN CASCINA" ASSOCIAZIONE CULTURALE ACCA "CITTA' IN ARTE". CONTRIBUTI IN SERVIZI.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2 - ART. 42 COMMA 2. INIZIATIVE ESTIVE 2013 - PROGETTO "E-STATE IN PIAZZA D'ARMI" E PROGETTO "ESTATE IN CASCINA" ASSOCIAZIONE CULTURALE ACCA "CITTA' IN ARTE". CONTRIBUTI IN SERVIZI.

Il Presidente Antonio PUNZURUDU, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Vito GENTILE e la Coordinatrice della V Commissione Luisa BERNARDINI, riferisce:

L'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" ha presentato in data 15 aprile 2013, con comunicazione prot. n. 4711-7.60/2, un progetto denominato "E-state in Piazza d'Armi", che prevede l'allestimento di uno spazio estivo aperto ai cittadini del quartiere, con finalità ricreative, culturali, aggregative, socializzanti e di tempo libero, con intrattenimenti danzanti, concerti musicali, attività ludiche e ristoro, da realizzarsi in piazza d'Armi (piazza Cavalieri di Vittorio Veneto) nell'area sita all'angolo di Corso Montelungo con Corso Galileo Ferraris, nel periodo dal 6 giugno al 8 settembre 2013.

Il progetto presentato prevede l'allestimento di:

- un'area istituzionale circoscrizionale con punto informativo dove un operatore, messo a disposizione dall'Associazione nell'orario di svolgimento delle iniziative, sarà a disposizione dei cittadini per fornire informazioni sulle manifestazioni estive in Circoscrizione e sui relativi programmi;
- un'area danze dotata di una pista esclusivamente dedicata ad intrattenimento di ballo, specialmente di liscio, ed una seconda, fronte palco, che sarà utilizzata per esibizioni e come area polivalente per spettacoli;
- un'area ristoro con somministrazione di alimenti cucinati in loco, dotata di panche e tavoli, un bar attrezzato, una birreria con somministrazione di alimenti e bevande da asporto, regolarmente autorizzata, con obbligo per l'Associazione di assolvere a tutte le richieste di autorizzazione con accollo dei relativi costi;
- un'area spettacolo con palco coperto 8 mt x 4 mt con annessa pista da ballo 15 mt x 8 mt, dove, oltre agli intrattenimenti serali quali concerti, teatro e danza, nel pomeriggio saranno realizzati corsi di ginnastica, ballo, recitazione aperti a tutti, a costi popolari.

Tutti gli spettacoli di intrattenimento saranno offerti ai cittadini a titolo gratuito; altresì sarà permesso a tutti i gruppi, band e associazioni che ne faranno richiesta di potersi esibire senza alcun costo per l'Associazione ospitante, iscrivendosi al punto informativo. Potranno esibirsi

altresì artisti proposti dalla Circoscrizione, che si riserva la facoltà di decidere in quale serata di ciascuna settimana.

L'iniziativa rappresenta una grande opportunità di incontro e svago, soprattutto nel mese di agosto, offerta ai cittadini torinesi che rimangono in città ed agli eventuali turisti che vi transitino.

Per la sicurezza dell'area sarà previsto un servizio d'ordine che dovrà rispettare le disposizioni del Decreto 6 ottobre 2009 del Ministero dell'Interno ai sensi dell'art. 3, commi 7-13, della L. n. 94 del 15 settembre 2009.

L'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" per la realizzazione del progetto ha richiesto l'utilizzo gratuito del suolo pubblico occupato dagli spazi non commerciali, l'uso in comodato gratuito di attrezzature quali sedie, tavoli, griglie espositive, transenne e pannelli grafici, la pubblicizzazione dell'iniziativa attraverso i canali istituzionali, la copertura dei costi SIAE e la fornitura del service audio per gli spettacoli realizzati a cura della Circoscrizione.

Considerata la natura aggregativa, ricreativa e di svago del progetto, considerato che nel periodo interessato sono insufficienti le iniziative di intrattenimento rivolte alla cittadinanza, si esprime parere favorevole in merito al fatto che all'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" con sede in Via Cenischia, 20, 10139 Torino, codice fiscale 97561510013, venga concessa a titolo gratuito, compatibilmente con le norme regolamentari in vigore, l'occupazione dell'area verde posta all'angolo di Corso Montelungo angolo Corso Galileo Ferraris, quale meglio individuata dalla planimetria inserita nel progetto agli atti. Tale concessione è subordinata all'autorizzazione della Giunta Comunale così come previsto all'articolo 81 comma 7 "Regolamento del Verde Pubblico e Privato della Città di Torino" per l'occupazione di prati e tappeti erbosi insistenti sull'area richiesta. A tal proposito l'Associazione Culturale ACCA ha presentato specifica richiesta all'Ufficio Occupazione Suolo Pubblico della Circoscrizione in data 15 aprile 2013. La Circoscrizione ha trasmesso tale richiesta all'Assessore all'Ambiente e al Verde e alla Direzione Verde Pubblico ed Edifici Municipali in data 30 aprile 2013, prot. n. 5318-7.60/2. che provvederà agli atti di assegnazione di competenza.

E' inoltre necessario concedere alla suddetta Associazione:

- l'uso in comodato gratuito di attrezzature quali sedie, tavoli, griglie espositive, transenne e pannelli grafici, che verrà formalizzato con idoneo atto di assegnazione;
- il patrocinio per la pubblicizzazione dell'iniziativa con logo della Circoscrizione, a carico dell'Associazione stessa, di concerto e secondo le linee di indirizzo stabilite dall'ufficio InformaDue;
- la copertura del service audio per gli eventi organizzati dalla Circoscrizione, dando atto che con successiva determinazione dirigenziale si individuerà il fornitore di tale servizio definendo l'importo oggetto di affidamento.

Restano a carico dell'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" con sede in Via Cenischia, 20, 10139 Torino, codice fiscale 97561510013: la richiesta di autorizzazione all'uso del suolo pubblico con le specifiche previste dal comma 7 art. 81 del "Regolamento del verde pubblico e privato" della Città di Torino; le richieste di autorizzazione in deroga al rumore ed alla temporanea somministrazione di bevande ed alimenti; la richiesta del verbale di agibilità della Commissione Provinciale di Vigilanza sui Locali di Pubblico Spettacolo, che dovrà pervenire alla Circoscrizione prima dell'inizio delle manifestazioni; gli oneri SIAE ed il service per le proprie iniziative e tutte le altre spese, utenze ed autorizzazioni necessarie per la realizzazione dell'evento.

Con deliberazione n. mecc. 2011 00712/085 del 14 febbraio 2011 il Consiglio di Circoscrizione 2 ha approvato l'indizione di un bando pubblico per l'assegnazione a terzi dell'area

cortile della Cascina Giajone in uso a titolo gratuito e del porticato posto al lato sud ad esclusione delle ultime due campate, fermo restando che tale uso dovesse essere compatibile con le attività diurne del Centro Civico della Circoscrizione, per la realizzazione di un progetto di animazione estiva e di ristorazione per il triennio 2011-2012 -2013.

Con successiva deliberazione n. mecc. 2011 01751/085 del 28 marzo 2011, esecutiva dal 15 aprile 2011, G.C. 5 aprile 2011, veniva individuata quale affidataria l'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte", con sede legale e amministrativa in Via Cenischia, 20 - 10139 Torino, codice fiscale 97561510013, che si impegnava per il triennio 2011-2012-2013 a provvedere alla gestione del punto di animazione estiva.

Tale Associazione presentava pertanto, con lettera del 15 aprile 2013 prot. n. 4711-7.60/2, la proposta per le manifestazioni estive 2013 contenente le indicazioni relative all'allestimento dell'area, alle attività che si prevede saranno svolte, un listino prezzi base per un menù tipo a prezzo calmierato, un programma generico delle tipologie di intrattenimento previste, in parte da concordare con la Circoscrizione.

Dall'esperienza maturata nelle passate edizioni, l'Associazione ha previsto è richiesto uno slittamento di data di una settimana a inizio e fine periodo, rispetto a quanto stabilito nel bando di gara anno 2011/2013, relativo all'avvio ed al funzionamento del punto estivo della Cascina Giajone. Le date fissate saranno quindi 13 giugno -14 settembre c.a. Si propone di accogliere tale richiesta.

Il progetto prevede:

- l'allestimento di un'area attrezzata nel cortile di un palco coperto per spettacoli di mt 6x8 con pista da ballo minimo di mt 10x10 entrambe certificate, service luci ed audio, circa 1000 sedie da predisporre come platea e tutto il necessario alla realizzazione degli spettacoli previsti, presenza di tecnico qualificato alla gestione degli impianti;
- l'allestimento di uno stand culturale e polivalente;
- l'allestimento di una zona ristoro, collocata sotto il porticato al lato del cortile, con annessi tavoli, sedie e panche;
- in alternativa alla fornitura di 4 WC chimici, verranno usati i servizi del Centro Civico della Cascina Giajone con la presenza di un addetto durante gli orari di apertura dell'area spettacolo, incaricato dal gestore, che provvederà alla pulizia e custodia. Verranno forniti carta igienica, salviette e sapone liquido per le mani. Il gestore provvederà inoltre all'installazione di cassette di pronto soccorso sanitario;
- la predisposizione di un apposito stand per la distribuzione di materiale promozionale della Circoscrizione;
- l'allestimento di una zona per l'intrattenimento dei bimbi in età 4 – 10 anni;
- la presenza di un responsabile per l'intero periodo di gestione dell'area, che si occuperà al termine della serata dello spegnimento luci e chiusura portoni;
- la predisposizione di un servizio di controllo, che dovrà rispettare le disposizioni del Decreto 6 ottobre 2009 del Ministero dell'Interno ai sensi dell'art. 3, commi 7-13, della L. n. 94 del 15 settembre 2009, in grado di garantire la sicurezza di persone e cose, con uno spazio guardaroba, sia all'interno del cortile che al suo immediato esterno, fino ad almeno un'ora dopo la chiusura della Cascina Giajone, con percorsi di controllo nel suo perimetro esterno;
- l'impegno da parte dell'Associazione a sostenere, a proprie spese, la stampa e la distribuzione di n. 200 manifesti di dimensioni 70x100, su produzione grafica dell'Ufficio InformaDue della Circoscrizione, con il quale sarà concordata;
- la fornitura di tovaglie di carta con stampato un testo concordato con l'Ufficio InformaDue;

- la predisposizione e l'installazione all'esterno di striscioni, scritte ed insegne varie, il cui contenuto e la cui forma dovranno essere preventivamente concordati e autorizzati dalla Circoscrizione;
- la predisposizione dell'area ristoro, che sarà formata da tre aree: bar, ristorante e paninoteca, pizzeria, dovendosi assicurare in tutti la somministrazione di alimenti freschi e cucinati sul luogo;
- di riservare una serata alla settimana alla Circoscrizione, prevista dal bando in quella del venerdì e sostituita per l'anno in corso a favore dell'Associazione in quella del mercoledì, salvo ulteriori accordi, e di supportare eventuali attività pomeridiane (stage di danza, teatro, ecc..) da essa promosse. L'Associazione si renderà disponibile ad allestire l'area spettacolo sottostante il palco con sedie, per consentire la realizzazione di concerti musicali d'ascolto, spettacoli di danza e teatro e di concedere per quelle pomeridiane l'uso dell'impianto per la diffusione musicale fornendo supporto per tutte le eventuali altre iniziative. In concomitanza con le attività promosse dalla Circoscrizione, non dovrà essere diffuso alcun tipo di altra musica, affinché non arrechi disturbo alle rappresentazioni.

Per ragioni di sicurezza e incolumità il numero dei posti a sedere ed il numero massimo di persone che potranno stazionare all'interno del cortile è vincolato alle decisioni assunte dalla Commissione Provinciale di Vigilanza sui Locali di Pubblico Spettacolo, come previsto dal parere di agibilità in possesso dell'assegnatario dell'area.

Sono a carico dell'Associazione ACCA "Città in Arte" le richieste di autorizzazione in deroga al rumore, alla temporanea somministrazione di bevande ed alimenti, gli allacciamenti e le utenze elettriche, l'assolvimento degli oneri SIAE relativamente al proprio calendario di intrattenimenti, agli adempimenti contributivi ENPALS e tutte le altre spese, utenze ed autorizzazioni necessarie alla realizzazione dell'iniziativa.

In particolare si considerano: le spese relative ai consumi di elettricità, mediante predisposizione di linea derivata e dedicata con apposita installazione di contatore e stipulazione di contratto di fornitura separato, generati e pertinenti alla realizzazione del progetto; le spese relative ai consumi di acqua, generati e pertinenti alla realizzazione del progetto in aggiunta ai normali ed ordinari consumi generati dall'utenza della struttura circoscrizionale di Via Guido Reni 102 (cod. utente 0010040108), calcolati sulla base della differenza fra i consumi effettivi del periodo e quelli ipotetici che sarebbero generati dalla struttura nello stesso periodo (consumo giornaliero struttura calcolato in 22 mq.) e recuperati dalla Città in relazione alla fattura inerente il contatore n. 752149.

Il cortile della Cascina Giaione sarà lasciato libero, sgombero e pulito da ogni cosa introdotta dall'Associazione entro le ore 20,00 del giorno 29 settembre 2013, con una settimana di posticipo rispetto alla data indicata nel bando, in funzione dello slittamento del termine di chiusura dell'area spettacolo stessa.

Inoltre, come previsto al punto 4 del bando di gara per l'assegnazione dell'area Cortile Giaione per il triennio 2011/2013, l'Associazione Acca provvederà alla fornitura di un palco spettacolo certificato, di dimensioni mt. 6x8, da collocarsi nel punto spettacolo estivo del parco Rignon entro il 12 giugno c.a. ad uso della Circoscrizione, che provvederà alla richiesta delle autorizzazioni necessarie e all'organizzazione di eventi.

Valutata l'importanza dell'iniziativa, volta alla creazione di punti svago, incontro, aggregazione e socializzazione nel periodo estivo sul territorio della Circoscrizione 2, si approva

la concessione gratuita degli spazi delle aree piazza d'Armi e Cascina Giajone, per i periodi indicati, a titolo gratuito.

L'Associazione assegnataria degli spazi si assume la totale responsabilità sia per quel che riguarda la sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori coinvolti nell'attività svolta sia per quel che riguarda il corretto uso degli spazi e delle attrezzature ivi collocate.

L'assegnatario sarà tenuto a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi in assegnazione.

Nel caso in cui si rilevassero irregolarità nell'utilizzo degli spazi o nel rispetto delle condizioni previste dagli atti di assegnazione, la Circoscrizione si riserverà, secondo quanto indicato negli atti stessi, di procedere direttamente alla revoca dell'assegnazione, oppure di invitare formalmente il soggetto assegnatario all'osservanza delle condizioni di assegnazione, provvedendo alla revoca in caso di persistenza nell'inosservanza delle condizioni stesse. In caso di atti vandalici imputabili ad utenti dell'Associazione assegnataria degli spazi, verrà revocata con effetto immediato l'assegnazione degli spazi assegnati, prevedendo entro dieci giorni il ripristino a spese dell'Associazione stessa delle condizioni precedenti al danno arrecato.

Al fine di garantire che l'utilizzo degli spazi dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nell'assegnazione stessa, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto e effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quelli indicati negli atti di assegnazione;
- sul fatto che i soggetti fruitori che accedono alle attività previste dalle assegnazioni con agevolazioni tariffarie di qualsiasi natura abbiano la piena ed effettiva titolarità di tali agevolazioni.

L'associazione beneficiaria di gratuità d'uso dovrà produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse.

L'associazione, di concerto con la Circoscrizione e i Servizi Sociali del territorio, si impegna a consentire la partecipazione ai soggetti con svantaggio sociale.

Considerato inoltre l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di natura aggregativa, ricreativa e di svago da realizzarsi in un periodo in cui insufficienti sono le iniziative d'intrattenimento rivolte alla cittadinanza, quali quelle oggetto del presente contributo, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 l. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico.

Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità di sostegno offerte ai cittadini anziani, la prevenzione del degrado e della marginalità urbana e sociale delle fasce di popolazione portatrici di svantaggio sociale, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Il predetto contributo in servizi è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 94 7324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, successivamente

modificato con deliberazione del C.C. in data 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007.

Si attesta che la suddetta Associazione ha dichiarato il rispetto del disposto di cui al D.L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010, n. 122 come da dichiarazione acquisita agli atti della Circoscrizione.

Si dà atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nell'atto di assegnazione di competenza dirigenziale.

La Circoscrizione provvederà con mezzi propri a curare parte della pubblicizzazione relativa a tutte le iniziative promosse all'interno del programma estivo "Momenti d'estate in Cascina e Dintorni", mediante la stampa di pieghevoli e locandine su specifiche iniziative ed eventuali programmi da sala, mentre l'Associazione Acca provvederà alla stampa ed alla diffusione di n. 200 manifesti 70x100.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 16 maggio 2013.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato.

L'argomento è stato oggetto di discussione in sede di I e V Commissione circoscrizionale congiunte il giorno 16 maggio 2013.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto il vigente Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 96 00980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 96 04113/49) del 27 giugno 1996, il quale tra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- visto il Regolamento n. 317 "Verde Pubblico e Privato della Città di Torino";
- dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, così come modificato dal D.L. 174/2012, e all'art. 61 del succitato Regolamento del Decentramento, sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica dell'atto;
  - favorevole sulla regolarità contabile;

viste le disposizioni legislative sopra richiamate

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di esprimere, per le motivazioni espresse in narrativa, che qui integralmente si richiamano, parere favorevole in merito alle iniziative "E-state in Piazza d'Armi" ed "Estate in Cascina";
2. di esprimere parere favorevole in merito al fatto che all'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" - Via Cenischia, 20 - 10139 Torino, codice fiscale 97561510013 vengano concesse,

- per lo sviluppo dell'iniziativa "E-state in Piazza d'Armi":
- a. l'occupazione dell'area verde posta all'angolo di Corso Montelungo angolo Corso Galileo Ferraris, quale individuata dalla planimetria in allegato; tale concessione è subordinata all'autorizzazione da parte della Giunta Comunale, così come previsto all'articolo 81 comma 7 "Regolamento del Verde Pubblico e Privato della Città di Torino", all'occupazione di prati e tappeti erbosi insistenti sull'area richiesta; a tal proposito l'Associazione Culturale ACCA ha presentato specifica richiesta all'Ufficio Occupazione Suolo Pubblico della Circoscrizione; la Circoscrizione ha trasmesso tale richiesta all'Assessore all'Ambiente e al Verde e alla Direzione Verde Pubblico ed Edifici Municipali in data 30 aprile 2013 con lettera prot. n. 5318-7.60/2, che provvederà agli atti di assegnazione di competenza;
  - b. la gratuità dell'occupazione, con l'esclusione dell'applicazione della COSAP, ai sensi dell'art. 13 punto 2 lett. b) del Regolamento COSAP (n. 257), esclusivamente per il suolo pubblico utilizzato per la parte non commerciale dell'area individuata dalla planimetria per il periodo dal 6 giugno al 8 settembre 2013;
3. di concedere all'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" - Via Cenischia, 20 - 10139 Torino, codice fiscale 97561510013, per lo sviluppo dell'iniziativa "E-state in Piazza d'Armi":
- a. l'uso in comodato gratuito, ai sensi dell'art. 6 del "Regolamento circoscrizionale per la concessione in uso temporaneo di attrezzature per manifestazioni", di attrezzature circoscrizionali quali sedie, tavoli, griglie espositive, transenne e pannelli grafici, prendendo atto che l'assegnazione in comodato verrà perfezionata con idoneo atto di assegnazione e che la Circoscrizione potrà richiedere ai Servizi comunali competenti attrezzature ulteriori rispetto a quelle circoscrizionali;
  - b. il patrocinio per la pubblicizzazione dell'iniziativa mediante la stampa di materiale informativo, a carico dell'Associazione stessa e nei limiti della normativa vigente; tutte le forme di pubblicizzazione dell'iniziativa promosse altresì dall'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" dovranno contenere nell'intestazione la dicitura "Circoscrizione 2 Santa Rita Mirafiori Nord" e il logo della stessa, di concerto e secondo le linee di indirizzo stabilite dall'Ufficio InformaDue della Circoscrizione;
  - c. la copertura del service audio, il cui fornitore sarà individuato con successiva determinazione dirigenziale, e la copertura dei diritti SIAE per le serate di spettacolo organizzate dalla Circoscrizione;
4. di stabilire che restano a carico dell'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" con sede in Via Cenischia, 20, 10139 Torino, codice fiscale 97561510013, per lo sviluppo dell'iniziativa "E-state in Piazza d'Armi", la richiesta di autorizzazione all'uso del suolo pubblico con le specifiche previste dal comma 7 art. 81 del "Regolamento del verde pubblico e privato" della Città di Torino, le richieste di autorizzazione in deroga al rumore, alla temporanea somministrazione di bevande ed alimentari, al visto di conformità della Commissione Provinciale di Vigilanza per le aree spettacolo, il service per le proprie iniziative, gli oneri SIAE e tutte le altre spese, utenze ed autorizzazioni necessarie per la realizzazione delle iniziative da essa organizzate;
5. di concedere all'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" - Via Cenischia, 20 - 10139 Torino, codice fiscale 97561510013, per lo sviluppo dell'iniziativa "E-state in Cascina":
- d. l'uso a titolo gratuito dell'area cortile della Cascina Giaione e del porticato posto al lato sud ad esclusione delle ultime due campate, come rappresentati nella planimetria contenuta nel progetto, fermo restando che tale uso dovrà essere compatibile con le attività diurne del Centro Civico della Circoscrizione;

- e. il patrocinio per la pubblicizzazione dell'iniziativa mediante la stampa di materiale informativo, a carico dell'Associazione stessa e nei limiti della normativa vigente; tutte le forme di pubblicizzazione dell'iniziativa promosse altresì dall'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" dovranno contenere nell'intestazione la dicitura "Circoscrizione 2 Santa Rita Mirafiori Nord" e il logo della stessa, di concerto e secondo le linee di indirizzo stabilite dall'Ufficio InformaDue della Circoscrizione;
  - f. la copertura del service audio, il cui fornitore sarà individuato con successiva determinazione dirigenziale, e la copertura dei diritti SIAE per le serate di spettacolo organizzate dalla Circoscrizione;
  - g. lo slittamento di data di una settimana a inizio e fine periodo, rispetto a quanto stabilito nel bando di gara anno 2011/2013, relativo all'avvio ed al funzionamento del punto estivo della Cascina Gajone;
6. di stabilire che restano a carico dell'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" - Via Cenischia, 20 - 10139 Torino, codice fiscale 97561510013, per lo sviluppo dell'iniziativa "E-state in Cascina", le richieste di autorizzazione in deroga al rumore, alla temporanea somministrazione di bevande ed alimenti, le utenze, con le modalità espresse in narrativa, e tutte le altre spese ed autorizzazioni necessarie per la realizzazione dell'iniziativa;
  7. di stabilire che in alternativa alla fornitura di 4 WC chimici, verranno usati i servizi del Centro Civico della Cascina Gajone con la presenza di un addetto durante gli orari di apertura dell'area spettacolo, incaricato dal gestore, che provvederà alla pulizia e custodia; verranno forniti carta igienica, salviette e sapone liquido per le mani ed il gestore provvederà inoltre all'installazione di cassette di pronto soccorso sanitario;
  8. di riservare a successivo atto dirigenziale la concessione per l'utilizzo dell'area cortile della cascina Gajone di via Guido Reni 102 per lo sviluppo dell'iniziativa "E-state in Cascina" per il 2013;
  9. di stabilire che l'Associazione Acca provvederà alla fornitura di un palco spettacolo certificato, di dimensioni mt. 6x8, da collocarsi nel punto estivo del parco Rignon entro il 12 giugno c.a., ad uso della Circoscrizione;
  10. di dichiarare, in relazione agli oneri SIAE, che gli stessi sono a carico dell'Associazione ACCA "Città in Arte" per le iniziative di intrattenimento da essa organizzate che si svolgeranno presso le aree spettacolo; che tali iniziative saranno realizzate per conto della Circoscrizione 2 e che ad esse viene riconosciuto il Patrocinio;
  11. di confermare che l'Associazione Acca provvederà alla stampa e diffusione di n. 200 manifesti 70x100, su produzione grafica dell'Ufficio InformaDue della Circoscrizione con il quale sarà concordata, mentre la Circoscrizione provvederà con mezzi propri a curare parte della pubblicizzazione relativa a tutte le iniziative promosse all'interno del programma estivo "Momenti d'estate in Cascina e Dintorni", mediante la stampa di pieghevoli e di locandine su specifiche iniziative e di eventuali programmi da sala;
  12. di dichiarare che il suddetto contributo in servizi è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 1994 07324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, e successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale del 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/02, esecutiva dal 17 dicembre 2007;
  13. di approvare l'assolvimento degli oneri SIAE, di cui ai precedenti punti 3.c e 5.f, mediante l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2012 06898/085 approvata in data 30/11/2012, esecutiva dal 21/12/2012;

14. di stabilire che l'Associazione Acca beneficiaria di gratuità d'uso dovrà produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi;
15. di dare atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;
16. di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 16 maggio 2013;
17. di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato;
18. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D. Lgs. n 267 del 18 agosto 2000, al fine di fornire un immediato supporto alle iniziative.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione 2<sup>a</sup> Santa Rita - Mirafiori Nord, pone in votazione palese, per alzata di mano, il presente provvedimento.

Risultano assenti dall'aula al momento della votazione i Consiglieri: IOCOLA – PLAZZOTTA.

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	22
VOTANTI	15
VOTI FAVOREVOLI	15
VOTI CONTRARI	//
ASTENUTI	7 (FURLAN – DI MISCIO – ANGELINO – MACRI' – RUSSO – VERSACI – BARLA)

#### IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE 2<sup>a</sup> ALL'UNANIMITA' DELIBERA

1. di esprimere, per le motivazioni espresse in narrativa, che qui integralmente si richiamano, parere favorevole in merito alle iniziative "E-state in Piazza d'Armi" ed "Estate in Cascina";
2. di esprimere parere favorevole in merito al fatto che all'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" - Via Cenischia, 20 - 10139 Torino, codice fiscale 97561510013 vengano concesse, per lo sviluppo dell'iniziativa "E-state in Piazza d'Armi":
  - a. l'occupazione dell'area verde posta all'angolo di Corso Montelungo angolo Corso Galileo Ferraris, quale individuata dalla planimetria in allegato; tale concessione è subordinata all'autorizzazione da parte della Giunta Comunale, così come previsto all'articolo 81 comma 7 "Regolamento del Verde Pubblico e Privato della Città di Torino", all'occupazione di prati e tappeti erbosi insistenti sull'area richiesta; a tal proposito l'Associazione Culturale ACCA ha presentato specifica richiesta all'Ufficio Occupazione Suolo Pubblico della Circoscrizione; la Circoscrizione ha trasmesso tale richiesta all'Assessore all'Ambiente e al Verde e alla Direzione Verde Pubblico ed

- Edifici Municipali in data 30 aprile 2013 con lettera prot. n. 5318-7.60/2, che provvederà agli atti di assegnazione di competenza;
- b. la gratuità dell'occupazione, con l'esclusione dell'applicazione della COSAP, ai sensi dell'art. 13 punto 2 lett. b) del Regolamento COSAP (n. 257), esclusivamente per il suolo pubblico utilizzato per la parte non commerciale dell'area individuata dalla planimetria per il periodo dal 6 giugno al 8 settembre 2013;
3. di concedere all'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" - Via Cenischia, 20 - 10139 Torino, codice fiscale 97561510013, per lo sviluppo dell'iniziativa "E-state in Piazza d'Armi":
    - a. l'uso in comodato gratuito, ai sensi dell'art. 6 del "Regolamento circoscrizionale per la concessione in uso temporaneo di attrezzature per manifestazioni", di attrezzature circoscrizionali quali sedie, tavoli, griglie espositive, transenne e pannelli grafici, prendendo atto che l'assegnazione in comodato verrà perfezionata con idoneo atto di assegnazione e che la Circoscrizione potrà richiedere ai Servizi comunali competenti attrezzature ulteriori rispetto a quelle circoscrizionali;
    - b. il patrocinio per la pubblicizzazione dell'iniziativa mediante la stampa di materiale informativo, a carico dell'Associazione stessa e nei limiti della normativa vigente; tutte le forme di pubblicizzazione dell'iniziativa promosse altresì dall'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" dovranno contenere nell'intestazione la dicitura "Circoscrizione 2 Santa Rita Mirafiori Nord" e il logo della stessa, di concerto e secondo le linee di indirizzo stabilite dall'Ufficio InformaDue della Circoscrizione;
    - c. la copertura del service audio, il cui fornitore sarà individuato con successiva determinazione dirigenziale, e la copertura dei diritti SIAE per le serate di spettacolo organizzate dalla Circoscrizione;
  4. di stabilire che restano a carico dell'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" con sede in Via Cenischia, 20, 10139 Torino, codice fiscale 97561510013, per lo sviluppo dell'iniziativa "E-state in Piazza d'Armi", la richiesta di autorizzazione all'uso del suolo pubblico con le specifiche previste dal comma 7 art. 81 del "Regolamento del verde pubblico e privato" della Città di Torino, le richieste di autorizzazione in deroga al rumore, alla temporanea somministrazione di bevande ed alimentari, al visto di conformità della Commissione Provinciale di Vigilanza per le aree spettacolo, il service per le proprie iniziative, gli oneri SIAE e tutte le altre spese, utenze ed autorizzazioni necessarie per la realizzazione delle iniziative da essa organizzate;
  5. di concedere all'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" - Via Cenischia, 20 - 10139 Torino, codice fiscale 97561510013, per lo sviluppo dell'iniziativa "E-state in Cascina":
    - d. l'uso a titolo gratuito dell'area cortile della Cascina Giajone e del porticato posto al lato sud ad esclusione delle ultime due campate, come rappresentati nella planimetria contenuta nel progetto, fermo restando che tale uso dovrà essere compatibile con le attività diurne del Centro Civico della Circoscrizione;
    - e. il patrocinio per la pubblicizzazione dell'iniziativa mediante la stampa di materiale informativo, a carico dell'Associazione stessa e nei limiti della normativa vigente; tutte le forme di pubblicizzazione dell'iniziativa promosse altresì dall'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" dovranno contenere nell'intestazione la dicitura "Circoscrizione 2 Santa Rita Mirafiori Nord" e il logo della stessa, di concerto e secondo le linee di indirizzo stabilite dall'Ufficio InformaDue della Circoscrizione;
    - f. la copertura del service audio, il cui fornitore sarà individuato con successiva determinazione dirigenziale, e la copertura dei diritti SIAE per le serate di spettacolo organizzate dalla Circoscrizione;

- g. lo slittamento di data di una settimana a inizio e fine periodo, rispetto a quanto stabilito nel bando di gara anno 2011/2013, relativo all'avvio ed al funzionamento del punto estivo della Cascina Giajone;
6. di stabilire che restano a carico dell'Associazione Culturale ACCA "Città in Arte" - Via Cenischia, 20 - 10139 Torino, codice fiscale 97561510013, per lo sviluppo dell'iniziativa "E-state in Cascina", le richieste di autorizzazione in deroga al rumore, alla temporanea somministrazione di bevande ed alimenti, le utenze, con le modalità espresse in narrativa, e tutte le altre spese ed autorizzazioni necessarie per la realizzazione dell'iniziativa;
  7. di stabilire che in alternativa alla fornitura di 4 WC chimici, verranno usati i servizi del Centro Civico della Cascina Giajone con la presenza di un addetto durante gli orari di apertura dell'area spettacolo, incaricato dal gestore, che provvederà alla pulizia e custodia; verranno forniti carta igienica, salviette e sapone liquido per le mani ed il gestore provvederà inoltre all'installazione di cassette di pronto soccorso sanitario;
  8. di riservare a successivo atto dirigenziale la concessione per l'utilizzo dell'area cortile della cascina Giajone di via Guido Reni 102 per lo sviluppo dell'iniziativa "E-state in Cascina" per il 2013;
  9. di stabilire che l'Associazione Acca provvederà alla fornitura di un palco spettacolo certificato, di dimensioni mt. 6x8, da collocarsi nel punto estivo del parco Rignon entro il 12 giugno c.a., ad uso della Circoscrizione;
  10. di dichiarare, in relazione agli oneri SIAE, che gli stessi sono a carico dell'Associazione ACCA "Città in Arte" per le iniziative di intrattenimento da essa organizzate che si svolgeranno presso le aree spettacolo; che tali iniziative saranno realizzate per conto della Circoscrizione 2 e che ad esse viene riconosciuto il Patrocinio;
  11. di confermare che l'Associazione Acca provvederà alla stampa e diffusione di n. 200 manifesti 70x100, su produzione grafica dell'Ufficio InformaDue della Circoscrizione con il quale sarà concordata, mentre la Circoscrizione provvederà con mezzi propri a curare parte della pubblicizzazione relativa a tutte le iniziative promosse all'interno del programma estivo "Momenti d'estate in Cascina e Dintorni", mediante la stampa di pieghevoli e di locandine su specifiche iniziative e di eventuali programmi da sala;
  12. di dichiarare che il suddetto contributo in servizi è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 1994 07324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, e successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale del 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/02, esecutiva dal 17 dicembre 2007;
  13. di approvare l'assolvimento degli oneri SIAE, di cui ai precedenti punti 3.c e 5.f, mediante l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2012 06898/085 approvata in data 30/11/2012, esecutiva dal 21/12/2012;
  14. di stabilire che l'Associazione Acca beneficiaria di gratuità d'uso dovrà produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi;
  15. di dare atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;
  16. di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 16 maggio 2013;
  17. di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato.

Il Presidente del Consiglio di Circostrizione 2<sup>^</sup>, pone ora in votazione palese, per alzata di mano, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

Risultano assenti dall'aula al momento della votazione i Consiglieri: IOCOLA – PLAZZOTTA.

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	22
VOTANTI	17
VOTI FAVOREVOLI	15
VOTI CONTRARI	2
ASTENUTI	5 (FURLAN – DI MISCIO – ANGELINO – VERSACI – BARLA)

Il Consiglio di Circostrizione 2<sup>^</sup> con n. 15 voti favorevoli dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000, al fine di fornire un immediato supporto alle iniziative.